

**SYSTÈMES DE L'OCDE
POUR LA CERTIFICATION VARIÉTALE OU LE CONTRÔLE
DES SEMENCES DESTINÉES AU COMMERCE INTERNATIONAL**

AVANT-PROPOS

**DIRECTIVES RELATIVES À L'INSCRIPTION DES VARIÉTÉS ADMISES
À LA CERTIFICATION SUIVANT LES RÈGLES DES SYSTÈMES DE L'OCDE**

INTRODUCTION

La Liste de l'OCDE des variétés admises à la certification est une liste officielle des variétés que les autorités nationales désignées ont admis à la certification suivant les règles des Systèmes de l'OCDE pour les semences. La Liste des variétés, qui est révisée tous les ans en fonction des notifications des Autorités désignées participant aux Systèmes, donne des précisions sur le ou les mainteneur(s) de la variété et indique le nom du ou des pays où la variété est inscrite.

La Liste des variétés, qui n'est pas une liste limitée, a pour objectif de fournir des renseignements et de permettre l'application des règles 5.1, 5.1.1.1 ou 5.1.1.2 relatives aux semences de base et de la règle 5.2.3, 5.2.3.1 ou 5.2.3.2 relative aux semences certifiées dans les différents Systèmes, à savoir le Système pour les Semences de plantes herbagères et légumineuses, le Système pour les Semences de plantes crucifères et autres plantes oléagineuses ou à fibres, le Système pour les semences de céréales, le Système pour les semences de maïs et de sorgho, le Système pour les semences de betteraves sucrières et de betteraves fourragères et le Système pour les semences de trèfle souterrain et d'espèces similaires. Il convient de noter que le Système pour les semences de légumes diffère des autres Systèmes en ce sens que les semences généralement commercialisées, appelées semences standard, sont non certifiées.

DÉFINITIONS

Mainteneur

Le mainteneur d'une variété est une personne physique ou morale responsable du maintien de la variété et chargée de s'assurer que celui-ci reste conforme à la description officielle pendant toute sa durée de vie utile et, dans le cas des variétés hybrides, que la formule d'hybridation est respectée. Une variété peut être maintenue par plus d'une personne physique ou morale.

Note : Aux fins de l'inscription, le mainteneur indiqué peut être le Siège national de la société responsable de la variété même lorsque le processus de maintenance de cette variété est effectué dans une autre endroit.

Pays d'inscription

Le pays d'inscription est le pays où la variété est inscrite au Catalogue officiel national, après avoir satisfait aux tests de distinction, homogénéité et stabilité.

Copyright OCDE, 2013

**Les demandes de reproduction ou de traduction totales ou partielles doivent être adressées à :
M. le Chef du Service des Publications, OCDE, 2 rue André-Pascal, 75775 Paris Cedex 16, France.**

Autorité désignée

L'Autorité désignée du pays d'inscription est chargée :

- 1) de s'assurer que la variété à porter sur la Liste des variétés de l'OCDE est inscrite au Catalogue officiel national ;
- 2) de communiquer le nom de la ou des personne(s) physique(s) ou morale(s) responsable(s) du maintien de la variété ;
- 3) d'assurer la liaison avec le mainteneur de la variété ;
- 4) de transmettre à l'Autorité désignée compétente un accord écrit autorisant la multiplication des semences en dehors du pays d'inscription ;
- 5) de procurer un échantillon de référence officiel de la variété à multiplier, afin qu'une parcelle de contrôle puisse être ensemencée en vue de fournir une référence officielle de la variété ;
- 6) de fournir une description officielle de la variété à multiplier et, lorsqu'il s'agit d'une variété hybride, une description des composants parentaux ;
- 7) d'établir l'authenticité de l'identité des semences à multiplier.

Meilleure source d'information

La meilleure source d'information concernant une variété est là où les personne(s) physique(s) ou morale(s) du maintien de la variété telle(s) que désignée(s) par le code des mainteneurs, mais toute communication avec le mainteneur doit en principe se faire par l'intermédiaire de l'autorité nationale désignée.

Code des mainteneurs

Le code du mainteneur consiste en un numéro alpha-numérique unique attribué à chaque mainteneur par l'Autorité nationale désignée. La liste des mainteneurs est établie à partir des listes individuelles des pays et mentionne les noms et adresses (y compris le pays) de chaque mainteneur.

DIRECTIVES D'INSCRIPTION

1. La Liste des variétés est subdivisée en sections correspondant aux Systèmes suivants :

Semences de plantes herbacées et légumineuses
Semences de plantes crucifères et autres plantes oléagineuses ou à fibres
Semences de céréales
Semences de betteraves
Semences de trèfle souterrain et d'espèces similaires
Semences de maïs et de sorgho

2. La section relative aux Semences de plantes herbacées et légumineuses est elle-même subdivisée en deux groupes comme suit :

Poaceae (Graminées)
Fabaceae (Légumineuses)

3. La section relative aux Semences de plantes crucifères et autres plantes oléagineuses ou à fibres est elle-même subdivisée en deux groupes comme suit :

Brassicaceae (Crucifères)
Autres espèces

4. Les variétés sont classées par espèce et mentionnées par ordre alphabétique.
5. Pour certaines espèces, les variétés sont classées selon la saison de végétation, l'usage, les caractéristiques botaniques ou le degré de ploïdie.
6. Dans la mesure du possible, les variétés doivent être classées correctement lors de la demande d'inscription.
7. Les éléments relatifs à la classification figurent en page 9 et le code de classification, lorsqu'il existe, apparaît après le nom de chaque variété.
8. Les variétés de *Beta vulgaris* sont classées en fonction de la méthode de sélection utilisée.
9. L'inscription de synonymes peut être acceptée. Le synonyme sera inscrit avec la mention du pays qui l'a notifié à l'OCDE. Le pays mentionné pour un synonyme peut être différent du pays où le synonyme est officiellement reconnu ou utilisé.
10. Lorsque qu'un homonyme au sein d'une même espèce botanique est identifié, les pays concernés seront informés et devront se mettre en relation sans délai afin de trouver une solution pour cette dénomination semblable. Les cas d'homonymie non résolues seront mentionnés comme suit:

Dénomination
Dénomination.
Dénomination, etc.

Mettre fin à cette solution provisoire doit être une priorité. La recherche d'une solution pour cet arrangement provisoire doit se poursuivre en priorité, et les pays participants sont avertis que des précautions particulières et continues sont exigées afin de prévenir tout mélange ou erreur d'étiquetage.

11. Toutes les variétés doivent être assorties d'un code de mainteneur et du nom du pays d'inscription.
12. Lorsqu'une variété est co-maintenue ou est inscrite dans plus d'un pays, sa radiation ou la modification de son classement dans la Liste des variétés ne peut intervenir qu'après accord écrit entre toutes les personnes physiques ou morales et tous les pays d'inscription concernés. Le cas échéant, les suppressions demandées se feront par retrait de la référence du pays qui demande la suppression. Ce retrait sera maintenu jusqu'à ce que le dernier pays nommé demande la suppression et au terme de l'application du délai usuel d'une année.
13. Pour une variété donnée, les ajouts à la Liste des variétés d'autres mainteneurs ou pays d'inscription ne modifiant pas le groupe de classement seront acceptés, mais la demande de tels ajouts relève uniquement de la compétence de l'autorité désignée du pays concerné.
14. L'autorité nationale désignée de chaque pays est chargée de soumettre chaque année au Secrétariat de l'OCDE une liste de toute les variétés inscrites à son Catalogue officiel.
15. Toute demande d'inscription doit être faite au moyen des formulaires fournis et être dactylographiée. Lorsqu'une demande d'inscription est faite par courrier électronique ou sur disquette, elle doit être confirmée par un exemplaire sur papier portant la signature d'un représentant de l'autorité nationale désignée.
16. Une autorité désignée ne peut demander l'ajout d'une variété à la Liste des variétés à un moment autre que celui prévu officiellement par le Secrétariat que si la non-inscription empêche les semences de cette variété de faire l'objet d'échanges internationaux. Dans ce cas, la demande d'inscription doit être faite par écrit auprès du Secrétariat de l'OCDE (Paris), accompagné d'une justification appropriée.

INSCRIPTION DES VARIÉTÉS

Les exemples suivants montrent les différents types d'entrée que l'on peut rencontrer dans la Liste des variétés. Figurent à la fin de la présente section des explications relatives aux symboles utilisés pour la classification des variétés et aux codes des pays correspondant à tous les pays Membres de l'OCDE et aux pays non membres. Les adresses des mainteneurs sont données dans les Annexes IV et V, respectivement classées par numéro et par origine géographique. Les adresses des Autorités désignées figurent en Annexe VI.

1. Lorsqu'une variété (Amerigo) de *Triticum aestivum* est maintenue par un mainteneur (1413) et qu'elle est inscrite seulement en France, l'entrée se présentera comme suit :

Amerigo FR, 1413

2. Lorsqu'une variété (Aberavon) de *Lolium perenne* est inscrite dans plus d'un pays (France et Royaume-Uni) et que les inscriptions se réfèrent au mainteneur sous le même nom et la même adresse (1017), l'entrée se présentera comme suit :

Aberavon FR, GB, 1017

3. Lorsqu'une variété (Adagio) d'*Hordeum vulgare* est maintenue par plus d'un mainteneur (1373 et 1801) à la suite d'un accord écrit et qu'elle est inscrite en France et en Hongrie, l'entrée se présentera comme suit :

Adagio FR, HU, 1373, 1801

4. Lorsqu'une variété (Sirio) d'*Helianthus annuus*, inscrite aux États-Unis où elle est maintenue par un mainteneur (546), comporte un synonyme (Dekalb G-100) déclaré par l'Argentine et un synonyme (G100) déclaré par le Maroc, l'entrée se présentera comme suit :

Sirio US, 546
Dekalb G-100 AR
G100 MA

5. Lorsqu'une variété (Groninger rode Klaver) de *Trifolium pratense* est inscrite aux Pays-Bas où elle est maintenue comme variété locale par un mainteneur (1398), le nom de la variété sera suivi du symbole (*) et l'entrée se présentera comme suit :

Groninger Rode Klaver * NL, 1398

6. Lorsqu'une variété (Argon) est maintenue par un mainteneur (111), mais qu'elle doit être radiée à la prochaine mise à jour de la Liste des variétés, le nom de la variété sera suivi du signe (#) et l'entrée se présentera comme suit :

Argon # DE, 111

7. Les autres caractéristiques des variétés sont mentionnées au moyen de symboles figurant entre parenthèses et dont la signification est indiquée en page suivante sous "Explication des symboles utilisés dans la classification des variétés".

**SYMBOLES UTILISÉS
DANS LA CLASSIFICATION DES VARIÉTÉS**

a	apomictique	H	à feuilles fines
b	hybride	I	à feuilles de taille moyenne
d	lignée consanguine	J	à larges feuilles
e	diploïde 2n	K	à très larges feuilles (type ladino)
f	tétraploïde 4n	L	à deux rangs
g	2n + 4n	M	<i>A. nuda</i> L.
h	2n x 2n	N	à quatre rangs
j	2n x 2n + 4n	O	à quatre et six rangs
k	2n x 2n x 4n	P	à six rangs
m	2n x 4n	Q	cotylédon vert
n	4n x 4n	R	cotylédon jaune
q	pour usage agricole	S	<i>F. duruiscula</i>
r	pour usage agricole et gazons	T	<i>F. tenuifolia</i>
s	pour gazons	U	var. <i>fallax</i>
t	plante textile	V	var. <i>trichophylla</i>
u	plante fourragère	W	Westerwold
y	plante oléagineuse	X	non rhizomateux
A	plante sucrière	Y	rhizomes peu développés
B	<i>A. strigosa</i> Schreb.	Z	rhizomes épais
C	de printemps	*	variétés locales
D	d'hiver	#	radiation lors de la mise à jour de l'année prochaine
E	d'hiver et de printemps		
F	saveur amère		
G	saveur douce		

**CODES DES PAYS PARTICIPANT
AUX SYSTÈMES DES SEMENCES DE L'OCDE**

AL	ALBANIE	IT	ITALIE
AR	ARGENTINE	JP	JAPON
AT	AUTRICHE	KE	KENYA
AU	AUSTRALIE	KG	KIRGHIZISTAN
BE	BELGIQUE	LT	LITUANIE
BG	BULGARIE	LU	LUXEMBOURG
BO	BOLIVIE	LV	LETTONIE
BR	BRÉSIL	MA	MAROC
CA	CANADA	MD	MOLDAVIE, RÉPUBLIQUE DE
CH	SUISSE	MX	MEXIQUE
CL	CHILI	NL	PAYS-BAS
CY	CHYPRE	NO	NORVÈGE
CZ	TCHÈQUE, RÉPUBLIQUE	NZ	NOUVELLE-ZÉLANDE
DE	ALLEMAGNE	PL	POLOGNE
DK	DANEMARK	PT	PORTUGAL
EE	ESTONIE	RO	ROUMANIE
EG	EGYPTE	RS	SERBIE
ES	ESPAGNE	RU	RUSSIE, FÉDÉRATION DE
FI	FINLANDE	SE	SUÈDE
FR	FRANCE	SI	SLOVÉNIE
GB	ROYAUME-UNI	SK	SLOVAQUIE
GR	GRÈCE	TN	TUNISIE
HR	CROATIE	TR	TURQUIE
HU	HONGRIE	UA	UKRAINE
IE	IRLANDE	UG	OUGANDA
IL	ISRAËL	US	ÉTATS-UNIS
IN	INDE	UY	URUGUAY
IR	IRAN, RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'	ZA	AFRIQUE DU SUD
IS	ISLANDE	ZW	ZIMBABWE

**OECD SCHEMES
FOR THE VARIETAL CERTIFICATION OR THE CONTROL
OF SEED MOVING IN INTERNATIONAL TRADE**

FOREWORD

**INSTRUCTIONS FOR THE LISTING OF VARIETIES ELIGIBLE FOR
CERTIFICATION UNDER OECD SCHEME RULES**

INTRODUCTION

The OECD List of Varieties Eligible for Certification is an official list of varieties which have been accepted by National Designated Authorities as eligible for certification in accordance with the Rules of the OECD Seed Schemes. The Varieties List which is revised annually in accordance with notifications received from Designated Authorities participating in the Schemes includes details of the maintainer(s) of the variety and the name of the country(ies) where the variety has been registered.

The purpose of the Variety List is to provide an informative list, which is not limited and should permit the application of Rules 5.1, 5.1.1.1 or 5.1.1.2 for Basic Seed and Rules 5.2.3, 5.2.3.1 or 5.2.3.2 for Certified Seed in the different Schemes, pertaining respectively to Grass and Legume Seed, Seed Scheme for Crucifer and Other Oil Or Fibre Species, Cereal Seed, Maize and Sorghum Seed, Sugar Beet and Fodder Beet Seed and Seed of Subterranean Clover and Similar Species. Attention is drawn to the different nature of the OECD Vegetable Scheme where seed is generally traded uncertified as Standard Seed.

DEFINITIONS

Maintainer

The maintainer of a variety is a person or an organisation responsible for maintaining the variety and ensuring that it remains true to type throughout its full life-span and in the case of hybrid varieties that the formula for hybridisation is followed. Maintenance may be shared.

Note: For listing purposes, the maintainer can be the national office of the company responsible for the variety even when the maintenance process for the variety takes place at another location.

Country of Registration

The country of registration is the country where the variety is registered on the National Official Catalogue, following satisfactory tests for distinctness, uniformity and stability.

Copyright OECD, 2013

Applications for permission to reproduce or translate all or part of this material should be made to:
Head of Publications Service, OECD, 2 rue André Pascal, 75775 Paris Cedex 16, France.

Designated Authority

The Designated Authority of the Country of Registration is responsible for:

- 1) Ensuring that the variety to be OECD listed has been registered on the National Official Catalogue;
- 2) Communicating the name of the person(s) or organisation(s) responsible for the maintenance of the variety;
- 3) Liaising with the maintainer of the variety;
- 4) Providing written agreement for the multiplication of seed outside the Country of Registration to the appropriate Designated Authority;
- 5) Supplying an authenticated standard sample of the variety to be multiplied in order that a control plot can be sown to provide an authentic reference of the variety;
- 6) Supplying an official description of the variety to be multiplied, and, in the case of a hybrid variety, a description of the parental components; and
- 7) Authenticating the identity of the seed to be multiplied.

Best Source of Information

The best source of information for a variety is the person(s) or organisation(s) responsible for the maintenance of the variety as designated by the maintainer code, but access to the maintainer should normally be through your National Designated Authority.

Maintainer Code

The maintainer code is a unique alpha-numeric code attributed to each maintainer by the National Designated Authority. The list of maintainers is compiled from the individual countries' lists and comprises the names and addresses, including the country of each maintainer.

RULES FOR LISTING

1. The variety list is divided into sections according to the following Schemes:

- Grass and Legume Seed
- Seed Scheme for Crucifer and Other Oil Or Fibre Species
- Cereal Seed
- Sugar Beet and Fodder Beet Seed
- Seed of Subterranean Clover and Similar Species
- Maize and Sorghum Seed

2. The Grass and Legume Seed section is sub-divided into two groups as follows:

- Poaceae* (Graminae)
- Leguminosae* (Leguminosae)

3. The Crucifer and Other Oil Or Fibre Species section is sub-divided into two groups as follows:

- Brassicaceae* (Cruciferae)
- Other species

4. Varieties are grouped by species and are listed in alphabetical order.
5. For some species, varieties are classified according to either season, use, botanical characteristics or ploidy level.
6. Every effort must be made to classify varieties where appropriate to the species at the time of application.
7. The classification details are provided on page 14 and the classification code is included, when available, after each variety name.
8. Varieties of *Beta vulgaris* are classified according to the breeding method.
9. Synonyms can be accepted for listing. The synonym will be listed with the name of the country which has notified OECD. The country listed with a synonym may or may not be the country where the synonym has official recognition or use.
10. Where homonyms within a botanical species are identified the countries involved will be notified and should make urgent contact with each other to resolve the naming. Unresolved homonyms will be listed as:
 - Name
 - Name
 - Name, etc.
- Attempts to resolve this temporary arrangement should continue as a priority and participating countries are advised that strenuous precautions are required to prevent admixture and confusion of labelling.
11. All varieties must be accompanied by a maintainer code and the Country of Registration.
12. Where a variety is jointly maintained or is registered by more than one country, deletion of the variety from the list or changes to its classification can only be made by written agreement with all the persons or organisations and the Countries of Registration concerned. Deletion, when requested, will be by removal of reference to the country requesting deletion. This will continue until the final nominating country requests deletion when the usual one year notice of deletion will apply.
13. Additions to the Variety List of other maintainers or Countries of Registration for a variety, which do not change the classification group, will be accepted. Such additions should be made only by the authority of the country being added.
14. The Designated Authority of each country is responsible for submitting annually to the OECD Secretariat a list of all varieties on its National Official Catalogue.
15. All applications for listing should be made on the forms provided using a typescript only. Where an application for listing is made by electronic mail or on disk, it must be supported by a copy on paper signed by a representative of the Designated Authority.
16. A variety may only be added to the Variety List by a Designated Authority at a time other than that prescribed by the Secretariat if it would otherwise prevent the movement of seed of that variety in international trade. The application must be made in writing to the OECD Secretariat in Paris with an explanation of why it must be done.

LISTING OF VARIETIES

The following examples illustrate some of the different types of entry which may be encountered in the Variety List. Keys to the symbols used in the classification of varieties and to country code abbreviations for all OECD Member and Non-Member Countries can be found at the end of this section. Addresses of Maintainers can be found in Annexes IV and V, arranged by number and location respectively. Addresses of Designated Authorities are given in Annex VI.

1. Where a variety (Amerigo) of *Triticum aestivum* is maintained by a maintainer (1413) and is registered only in France, the entry will be as follows:

Amerigo FR,1413

2. Where a variety (Aberavon) of *Lolium perenne* is registered in more than one country (France and United Kingdom), and where the registrations refer to the maintainer under the same name at the same address (1017), the entry will be as follows:

Aberavon FR, GB,1017

3. Where a variety (Adagio) of *Hordeum vulgare* is maintained by more than one maintainer (1373 and 1801), following written agreement, and is registered in both France and Hungary, the entry will be as follows:

Adagio FR, HU,1373,1801

4. Where a variety (Sirio) of *Helianthus annuus* which is registered in the United States and maintained by a maintainer (546) has the synonym (Dekalb G-100) notified by Argentina and the synonym (G1001) notified by Morocco, the entry will be as follows:

Sirio US, 546
Dekalb G-100 AR
G100 MA

5. Where a variety (Groninger Rode Klaver) of *Trifolium pratense* which is registered in the Netherlands is maintained as a local variety by a maintainer (1398), the symbol (*) will be added after the variety name and the entry will be as follows:

Groninger Rode Klaver * NL, 1398

6. Where a variety (Argon) is maintained by a maintainer (169) but is due to be deleted in the next updating of the Variety List, the symbol (#) will be added after the variety name and the entry will be as follows:

Argon # DE, 169

7. Other variety characters are designated by symbols, the meaning of these symbols is given in "Key to symbols used in the classification of varieties" on following page.

**KEY TO SYMBOLS USED
IN THE CLASSIFICATION OF VARIETIES**

a	Apomictic	G	Flavour sweet
b	Hybrid	H	Leaf size small
d	Inbred	I	Leaf size intermediate
e	Diploid 2n	J	Leaf size large
f	Tetraploid 4n	K	Leaf size very large (Ladino type)
g	2n + 4n	L	Row number 2
h	2n x 2n	M	<i>A. nuda</i> L.
j	2n x 2n + 4n	N	Row number 4
k	2n x 2n x 4n	O	Row number 4 & 6
m	2n x 4n	P	Row number 6
n	4n x 4n	Q	Cotyledon green
q	Use agriculture	R	Cotyledon yellow
r	Use agriculture & turf	S	<i>F. duruiscula</i>
s	Use turf	T	<i>F. tenuifolia</i>
t	Use fibre	U	var. <i>fallax</i>
u	Use fodder	V	var. <i>trichophylla</i>
y	Use oil	W	Westerwold
A	Use sugar	X	Rhizomes absent
B	<i>A. strigosa</i> Schreb	Y	Rhizomes slender
C	Season spring	Z	Rhizomes strong
D	Season winter	*	Local Variety
E	Season spring & winter	#	For deletion next year
F	Flavour bitter		

**KEY TO CODE LETTER ABBREVIATIONS
FOR COUNTRIES PARTICIPATING IN THE OECD SEED SCHEMES**

AL	ALBANIA	IT	ITALY
AR	ARGENTINA	JP	JAPAN
AT	AUSTRIA	KE	KENYA
AU	AUSTRALIA	KG	KYRGYZSTAN
BE	BELGIUM	LT	LITHUANIA
BG	BULGARIA	LU	LUXEMBOURG
BO	BOLIVIA	LV	LATVIA
BR	BRAZIL	MA	MOROCCO
CA	CANADA	MD	MOLDOVA, REPUBLIC OF
CH	SWITZERLAND	MX	MEXICO
CL	CHILE	NL	NETHERLANDS
CY	CYPRUS	NO	NORWAY
CZ	CZECH REPUBLIC	NZ	NEW ZEALAND
DE	GERMANY	PL	POLAND
DK	DENMARK	PT	PORTUGAL
EE	ESTONIA	RO	ROMANIA
EG	EGYPT	RS	SERBIA
ES	SPAIN	RU	RUSSIAN FEDERATION
FI	FINLAND	SE	SWEDEN
FR	FRANCE	SI	SLOVENIA
GB	UNITED KINGDOM	SK	SLOVAKIA
GR	GREECE	TN	TUNISIA
HR	CROATIA	TR	TURKEY
HU	HUNGARY	UA	UKRAINE
IE	IRELAND	UG	UGANDA
IL	ISRAEL	US	UNITED STATES
IN	INDIA	UY	URUGUAY
IR	IRAN (ISLAMIC REP. OF)	ZA	SOUTH AFRICA
IS	ICELAND	ZW	ZIMBABWE

**LISTE DES ESPÈCES ADMISES
LIST OF ELIGIBLE SPECIES**

PLANTES HERBAGÈRES ET LÉGUMINEUSES GRASS AND LEGUME SEED

POACEAE – [GRAMINÉES – GRAMINEAE]

<i>Agropyron cristatum</i> (L.) Gaertn.	Chiendent à crête	Fairway Crested Wheatgrass	25
<i>Agropyron desertorum</i> (Fisch. Ex Link) Schult.	Chiendent des déserts	Standard Crested Wheatgrass	25
<i>Agrostis canina</i> L. ssp. <i>canina</i>	Agrostide des chiens	Velvet Bent	25
<i>Agrostis canina</i> L. subsp. <i>montana</i> (Hartm.) [Formerly <i>Agrostis montana</i> Hartm.]		Brown Bent	25
<i>Agrostis capillaris</i> L.	Agrostide commune, Agrostide ténue	Browntop, Common Bent	25
<i>Agrostis gigantea</i> Roth	Agrostide géante, Agrostide blanche	Redtop, Black Bent	25
<i>Agrostis stolonifera</i> L. [incl. <i>A. palustris</i> Hudson]	Agrostide stolonifère	Creeping Bent	25
<i>Alopecurus pratensis</i> L.	Vulpin des prés	Meadow Foxtail	26
<i>Andropogon gayanus</i> Kunth		Gamba Grass	26
<i>Andropogon gerardii</i> Vitman		Big Bluestem	26
<i>Andropogon hallii</i> Hack.		Sand Bluestem	26
<i>Andropogon scoparius</i> Michx.		Little Bluestem	26
<i>Arrhenatherum elatius</i> (L.) P. Beauv. Ex J. Presl & C. Presl	Fromental, Avoine élevée	Tall Oatgrass, False Oatgrass	26
<i>Bothriochloa insculpta</i> (Hoechst. Ex A. Rich) A. Camus		Creeping Bluegrass	26
<i>Bothriochloa pertusa</i> (L.) A. Camus	Maire Bothriochloa		26
<i>Bouteloua oligostachya</i> (Nutt.) Torr. Ex A. Gray		Blue Grama	26
<i>Brachiaria decumbens</i> Stapf		Signal Grass	26
<i>Brachiaria humidicola</i> (Rendle) Schweick		Koronivia Grass	26
<i>Bromus arvensis</i> L.	Brome des champs	Field Brome	26
<i>Bromus biebersteinii</i> (Roem et Schult.)		Meadow Brome Grass	26

<i>Bromus carinatus</i> Hook. & Arn.		California Brome	26
<i>Bromus catharticus</i> Vahl	Brome	Rescue Grass, Prairie Grass	26
<i>Bromus erectus</i> Huds.	Brome dressé	Erect Brome	26
<i>Bromus inermis</i> Leysser	Brome inerme	Smooth Brome	26
<i>Bromus marginatus</i> Nees ex Steud.	Brome marginé, Brome purgatif	Mountain Brome, Western Bromegrass	27
<i>Bromus sitchensis</i> Trin.	Brome sitchensis	Alaska Brome	27
<i>Bromus stamineus</i> E. Desv. [Incl. <i>B. valdivianus</i> Phil.]	Brome fibreux	Southern Brome Grazing Brome	27
<i>Buchloe dactyloides</i> (Nutt.) Engelm.	Herbe aux bisons	Buffalo Grass	27
<i>Cenchrus ciliaris</i> L [<i>Pennisetum ciliare</i> (L.) Link]	Cenchrus cilié	Buffel Grass	27
<i>Chloris gayana</i> Kunth	Herbe de Rhodes	Rhodes Grass	27
<i>Cynodon dactylon</i> (L.) Pers	Chiendent pied-de- poule, Cynodon	Bermudagrass	27
<i>Cynosurus cristatus</i> L.	Crételle des prés	Crested Dogstail	27
<i>Dactylis glomerata</i> L.	Dactyle	Cocksfoot, Orchard Grass	27
<i>Deschampsia cespitosa</i> (L.) P. Beauv.	Canche cespiteuse, Aire gazonnante	Tufted Hair Grass, Tussock Grass	29
<i>Digitaria smutsii</i> Stent	Digitaire	Digit Grass	29
<i>Elymus junceus</i> Fisch.		Russian Wild Rye	29
<i>Elymus lanceolatus</i> (Scribn. & J.G.Sm. [Formerly <i>Agropyron dasystachyum</i> (Hooker) Scribner & <i>Agropyron riparium</i> Scribner et J.G.Smith]	Chiendent nordique	Northern wheatgrass, Streambank wheatgrass	29
<i>Elymus trachycaulus</i> (Link) Gould ex Shinners [Formerly <i>Agropyron trachycaulum</i> (Link) Malte ex H. Lewis]	Chiendent à tige courte	Slender Wheatgrass	29
<i>Elytrigia elongata</i> (Host) Nevski [Formerly <i>Agropyron elongatum</i> (Host) P. Beauv]	Chiendent allongé	Tall Wheatgrass	29
<i>Elytrigia intermedia</i> (Host) Nevski subsp. <i>intermedia</i> [Formerly <i>Agropyron trichophorum</i> (Link) K.Richter & <i>Agropyron intermedium</i> (Host) P. Beau]	Chiendent intermédiaire	Intermediate Wheatgrass	29

<i>Elytrigia repens</i> (L.) Desv. ex Nevski	Chiendent commun, Chiendent ordinaire	Quack Grass , Wheat Grass, Couch Grass, Scutch	29
<i>Eragrostis curvula</i> (Schrad.) Nees	Eragrostide	Weeping Lovegrass, African Lovegrass	29
<i>Eragrostis tef</i> (Zuccagni) Trotter	Mil éthiopien.	Tef, Teff, Lovegrass, Annual Bunch Grass, Williams Lovegrass, Summer Lovegrass, Abyssinian Love Grass, Annual Bunch Grass	
<i>Eremochloa ophiuroides</i> (Munro)		Centipede Grass	29
<i>Festuca arundinacea</i> Schreb.	Fétuque élevée	Tall Fescue	29
<i>Festuca heterophylla</i> Lam.	Fétuque hétérophylle	Shade Fescue	32
<i>Festuca ovina</i> L. [Incl. <i>F. tenuifolia</i> Sibth. & <i>F. duruiscula</i> hort.]	Fétuque ovine	Sheeps Fescue Inc. Fine Leaved and Hard Fescue	32
<i>Festuca pratensis</i> Huds. [<i>F. elatior</i> auct.]	Fétuque des prés	Meadow Fescue	33
<i>Festuca rubra</i> L. s.l. [all varieties]	Fétuque rouge Incl. F.R. gazonnante et F.R. traçante	Red Fescue Incl. Chewings Fescue & Creeping Red Fescue	34
<i>Holcus lanatus</i> L.	Houlque laineuse	Yorkshire Fog	37
<i>Koeleria macrantha</i> (Ledeb.) Schult. [<i>Koeleria cristata</i> auct.]	Koélérie à crête	Crested Hairgrass	37
<i>Lolium multiflorum</i> Lam.	Ray-grass d'Italie	Italian Ryegrass	37
<i>Lolium perenne</i> L.	Ray-grass anglais	Perennial Ryegrass	41
<i>Lolium rigidum</i> Gaudin	Ray-grass annuel	Annual Ryegrass	51
<i>Lolium x boucheanum</i> Kunth [<i>L. x hybridum</i> <i>Hausskn.</i>]	Ray-grass hybride	Hybrid Ryegrass	51
<i>Panicum coloratum</i> L.		Coloured Guinea Grass, Small Buffalo Grass	52
<i>Panicum maximum</i> Jacq.	Herbe de Guinée	Guinea Grass	52
<i>Panicum miliaceum</i> L.	Millet commun	Common Millet	52

<i>Panicum virgatum</i> L.	Panic érigé	Switch Grass	52
<i>Pascopyrum smithii</i> (Rydb.) A. Love [Formerly <i>Agropyron smithii</i> Rydb]	Chiendent de Smith	Western Wheatgrass	52
<i>Paspalum dilatatum</i> Poir.	Paspales	Dallisgrass, Paspalum	52
<i>Paspalum notatum</i> Flüggé	Herbe de Bahia	Bahia Grass	52
<i>Paspalum plicatum</i> Michx.	Paspales	Plicatum	52
<i>Paspalum vaginatum</i> Sw.	Herbe Rampant	Seashore Paspalum, Biscuit Grass, Sand Knotgrass, Seaside Millet, Siltgrass, Sheathed Paspalum, Saltwater grass	52
<i>Pennisetum clandestinum</i> Hochst. Ex Chiov.	Kikuyu	Kikuyu Grass	52
<i>Pennisetum glaucum</i> (L.)R.Br.	Millet perlé, Mil pénicillaire	Pearl Millet	52
<i>Phalaris aquatica</i> L [incl. <i>P. stenoptera</i> Hackel, <i>P. tuberosa</i> L.]	Herbe de Harding	Harding Grass, Phalaris, Bulbous Canary Grass	52
<i>Phalaris arundinacea</i> L.	Alpiste-Roseau	Reed Canarygrass	53
<i>Phleum nodosum</i> L. [Formerly <i>Phleum bertolonii</i> DC].	Fléole bulbeuse, Fléole noueuse	Timothy, Small Timothy, Small Cat's Tail	53
<i>Phleum pratense</i> L.	Fléole des prés	Timothy	53
<i>Poa ampla</i> Merr.		Big Bluegrass	54
<i>Poa annua</i> L.	Pâturin annuel	Annual Meadowgrass	54
<i>Poa compressa</i> L.	Pâturin comprimé	Canada Bluegrass, Flattened Meadowgrass	54
<i>Poa nemoralis</i> L.	Pâturin des bois	Wood Meadowgrass	54
<i>Poa palustris</i> L.	Pâturin des marais	Swamp Meadowgrass, Fowl Bluegrass	54
<i>Poa pratensis</i> L.	Pâturin des prés	Smooth-Stalked Meadowgrass, Kentucky Bluegrass	54

<i>Poa trivialis</i> L.	Pâturin commun	Rough-Stalked Meadowgrass	56
<i>Pseudoroegneria spicata</i> (Pursh) A Love [Formerly <i>Agropyron inerme</i> (Scribner et J.G.Smith) Rydb]		Beardless Wheatgrass	56
<i>Puccinellia distans</i> (Jacq.) Parl.	Puccinellie distante, Puccinellie à fleurs distantes	Weeping Alkaligrass, Reflexed Salt Grass	56
<i>Setaria italica</i> (L.) P. Beauv.	Millet des oiseaux	Foxtail Millet	56
<i>Setaria sphacelata</i> (Schumach.) Stapf & C.E. Hubb.	Sétaire	Setaria, South African Pigeongrass	56
<i>Sorghastrum nutans</i> (L.) Nash		Indiangrass	57
<i>Stipa viridula</i> Trin.		Green Needlegrass	57
<i>Trisetum flavescens</i> (L.) P. Beauv.	Avoine jaunâtre	Golden Oatgrass	57
<i>Urochloa mosambicensis</i> (Hack.) Dandy		Sabi Grass	57
<i>x Festulolium spp.</i>	Festulolium	Festulolium	57
<i>Zoysia japonica</i> (Steud.)	Zoysia du Japon	Zoysia Turfgrass, Japanese Lawn Grass, Korean Lawn Grass	57

FABACEAE - [LÉGUMINEUSES-LEGUMINOSAE]

<i>Aeschnomene americana</i> L.		Joint Vetch	58
<i>Cajanus cajan</i> (L.) Millsp.	Pois cajan	Pigeon Pea	58
<i>Centrosema pubescens</i> Benth.		Centro	58
<i>Chamaecrista rotundifolia</i> (Pers.) Greene [Formerly <i>Cassia rotundifolia</i> Pers]	Sène à feuilles rondes	Round-Leafed Cassia	58
<i>Cicer arietinum</i> L.	Pois chiche de montagne, Astragale	Chickpea	58
<i>Galega orientalis</i> Lam.	Galéga Fourrager	Fodder Galega	58
<i>Glycine max</i> (L.) Merr. [<i>Soja hispida</i> Moench]	Soja	Soya Bean	58
<i>Hedysarum coronarium</i> L.	Sainfoin d'Espagne	Sulla	79
<i>Kummerowia stipulacea</i> (Maxim.) Makino [Formerly <i>Lespedeza stipulacea</i> Maxim.]	Lespedeza de Corée	Korean Lespedeza	79
<i>Lablab purpureus</i> (L.) Sweet	Dolique Lablab, Dolique d'Egypte	Hyacinth Bean, Lablab Bean	79

<i>Lathyrus cicera</i> L.	Gesse chiche, Jarosse	Dwarf Chickling Vetch, Red Vetchling	79
<i>Lathyrus clymenum</i> L.	Gesse poupre		79
<i>Lathyrus ochrus</i> (L.) DC.	Gesse ocre	Winged Vetchling	79
<i>Lathyrus sativus</i> L.	Pois cornu	Chickling Vetch	79
<i>Lens culinaris</i> Medik. [L. esculenta Moench]	Lentille	Lentil	79
<i>Leucaena leucocephala</i> (Lam.) de Wit		Jumbie Bean, White Popinac	79
<i>Lotus corniculatus</i> L.	Lotier corniculé	Birdsfoot Trefoil	79
<i>Lotus tenuis</i> Waldst. & Kit. Ex Willd.		Slender Birdsfoot Trefoil	80
<i>Lotus uliginosus</i> Schkuhr	Lotier velu, Lotier des marais	Greater Birdsfoot Trefoil	80
<i>Lupinus albus</i> L.	Lupin blanc	White Lupin	80
<i>Lupinus angustifolius</i> L.	Lupin bleu	Blue Lupin	80
<i>Lupinus luteus</i> L.	Lupin jaune	Yellow Lupin	80
<i>Macroptilium atropurpureum</i> (DC.) Urb.		Siratro	81
<i>Medicago lupulina</i> L.	Lupuline, Minette	Black Medick Trefoil	81
<i>Medicago sativa</i> L. [Includes <i>Medicago x varia</i> T.Martyn]	Luzerne	Lucerne	81
<i>Melilotus alba</i> Medik.	Melilot blanc	White Sweetclover	87
<i>Melilotus officinalis</i> Lam.	Melilot officinal	Yellow Sweetclover	87
<i>Onobrychis viciifolia</i> Scop. (<i>O. sativa</i> Lam.)	Sainfoin, Esparcette	Sainfoin	87
<i>Ornithopus sativus</i> Brot.	Serradelle	Serradella	87
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Haricot	French Bean, Navy Bean	87
<i>Pisum sativum</i> L. s.l.	Pois fourrager	Field Pea	90
<i>Securigera varia</i> (L.) Lassen [Formerly <i>Coronilla varia</i> L.]	Coronille bigarée	Crown Vetch	94

<i>Stylosanthes guianensis</i> (Aubl.) Sw.		Stylo	94
<i>Stylosanthes hamata</i> (L.) Taub.		Carribbean Stylo	94
<i>Stylosanthes humilis</i> Kunth		Townsville Stylo	94
<i>Stylosanthes scabra</i> Vogel		Shrubby Stylo	94
<i>Trifolium alexandrinum</i> L.	Trèfle d'Alexandrie	Berseem Clover	94
<i>Trifolium dasyurum</i> C. Presl		Eastern Star Clover	95
<i>Trifolium fragiferum</i> L.	Trèfle fraise	Strawberry Clover	95
<i>Trifolium glanduliferum</i> (Boiss.)		Gland Clover, Glandular Clover	95
<i>Trifolium hybridum</i> L.	Trèfle hybride	Alsike Clover	95
<i>Trifolium incarnatum</i> L.	Trèfle incarnat	Crimson Clover	95
<i>Trifolium michelianum</i> Savi var. <i>balansae</i> (Boiss.) Azn. [Formerly <i>T. balansae</i>]		Balansa Clover	95
<i>Trifolium pratense</i> L.	Trèfle violet	Red Clover	95
<i>Trifolium repens</i> L.	Trèfle blanc	White Clover	97
<i>Trifolium resupinatum</i> L.	Trèfle de Perse	Persian Clover	99
<i>Trifolium semipilosum</i> Fresn.		Kenya Clover	97
<i>Trifolium vesiculosum</i> Savi		Arrowleaf Clover	99
<i>Trigonella foenum-graecum</i> L.	Fenugrec	Fenugreek	99
<i>Vicia benghalensis</i> L.	Vesce du Bengale, Vesce Pourpre Foncé	Purple Vetch	99
<i>Vicia faba</i> L.	Féverole	Field Bean	99
<i>Vicia pannonica</i> Crantz	Vesce de Pannonie	Hungarian Vetch	98
<i>Vicia sativa</i> L.	Vesce commune	Common Vetch, Tare	100
<i>Vicia villosa</i> Roth	Vesce velue	Hairy Vetch Incl. Woolly-Pod Vetch	101
<i>Vigna angularis</i> (Willd.) Ohwi & H. Ohashi [Formerly <i>Phaseolus angularis</i> (Willd.) W. Wight]	Haricot Adzuki	Adzuki Bean	101

<i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper [Formerly <i>Phaseolus mungo</i> L.]	Haricot Mungo	Black Gram/Urd	101
<i>Vigna radiata</i> (L.) R. Wilczek [Formerly <i>Phaseolus radiatus</i> L.]	Ambérique	Mung Bean	101
<i>Vigna unguiculata</i> (L.) Walp.	Dolique de Chine, Niébé	Cow Pea	101

**PLANTES CRUCIFÈRES ET AUTRES PLANTES OLÉAGINEUSES OU À FIBRES -
CRUCIFERS AND OTHER OIL OR FIBRE SPECIES**

BRASSICACEAE – [CRUCIFÈRES – CRUCIFERAE]

<i>Brassica juncea</i> (L.) Czern.	Moutarde brune	Brown Mustard	103
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb.	Chou-navet, Rutabaga	Swede	103
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>oleifera</i> Delile [Includes former <i>Brassica napus</i> (Var. <i>oleifera</i> Subvar. <i>annua</i>) L. & <i>Brassica napus</i> (Var. <i>oleifera</i> Subvar. <i>biennis</i>)]	Colza de printemps, Colza d'hiver	Swede Rape Incl. Hungry Gap Kale	103
<i>Brassica nigra</i> (L.) W.D.J. Koch	Moutarde noire	Black Mustard	115
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>acephala</i> DC	Chou fourrager	Fodder Kale	115
<i>Brassica rapa</i> L. [Includes <i>Brassica campestris</i> L., <i>Brassica chinensis</i> and <i>Brassica pekinensis</i>]	Navette (Navette de printemps et Navette d'hiver)	Turnip Inc. Summer Turnip Rape & Winter Turnip Rape	115
<i>Camelina sativa</i> (L.) Crantz	Cameline	Gold-of-Pleasure	116
<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers	Radis fourrager	Fodder Radish	116
<i>Sinapis alba</i> L.	Moutarde blanche	White Mustard	118

AUTRES ESPECES – OTHER SPECIES

<i>Arachis hypogaea</i> L.	Arachide	Groundnut, Peanut	119
<i>Cannabis sativa</i> L.	Chanvre	Hemp	119
<i>Carthamus tinctorius</i> L.	Carthame	Safflower	120
<i>Carum carvi</i> L.	Cumin	Caraway	120
<i>Cichorium intybus</i> L.	Chicorée witloof	Chicory	120
<i>Gossypium barbadense</i> L.	Cotonnier	Cotton, Sea Island Cotton	121

<i>Gossypium hirsutum</i> L.	Cotonnier	Cotton	121
<i>Gossypium hirsutum</i> x <i>G. barbadense</i>	Cotonnier Hybride	Hybrid Cotton	125
<i>Helianthus annuus</i> L.	Tournesol	Sunflower	126
<i>Linum usitatissimum</i> L.	Lin textile, Lin oléagineux	Flax, Linseed	151
<i>Nicotiana tabacum</i> L.	Tabac, Tabac Commun	Tobacco	152
<i>Papaver somniferum</i> L.	Oeillette	Poppy	153
<i>Phacelia tanacetifolia</i> Benth	Phacélie à feuilles de tanaïsie	California Bluebell	154
<i>Plantago lanceolata</i> L.	Plantain lancéolé	Ribwort Plantain	154

CÉRÉALES- CEREALS

<i>Avena</i> spp. :			155
<i>A. sativa</i> L. [Includes <i>A. byzantina</i> K. Koch]	Avoine, A. byzantine	Oats, Red Oat	
<i>A. nuda</i> L.	Avoine nue	Small Naked Oat	
<i>A. strigosa</i> Schreb.	Avoine rude	Black Oat, Bristle Oat	
<i>Eleusine coracana</i> (L.) Gaertn.	Éleusine	Finger Millet	158
<i>Fagopyrum esculentum</i> Moench	Sarrasin	Buckwheat	159
<i>Hordeum vulgare</i> L.	Orge	Barley	159
<i>Oryza sativa</i> L.	Riz	Rice	170
<i>Phalaris canariensis</i> L.	Alpiste	Canary Grass	174
<i>Secale cereale</i> L.	Seigle	Rye	174
<i>Triticum aestivum</i> L., nom. Cons.	Blé tendre	Wheat	175
<i>Triticum spelta</i> L.	Épeautre	Spelt Wheat	194
<i>Triticum turgidum</i> L. subsp. <i>durum</i> (Desf.) Husn. [<i>Triticum durum</i> Desf.]	Blé dur	Durum Wheat	195
x <i>tritico-secale</i> Wittm.	Triticale	Triticale	198

BETTERAVES - BEET

<i>Beta vulgaris</i> L.	Betterave fourragère/ sucrière	Beet Fodder/Sugar	202
-------------------------	-----------------------------------	-------------------	-----

TRÈFLE SOUTERRAIN ET ESPÈCES SIMILAIRES-
SUBTERRANEAN CLOVER AND SIMILAR SPECIES

<i>Biserrula pelecinus</i> L.	Bisserule, Astragale double-scie	Bisserula	215
<i>Centrosema pascuorum</i> C. Mart.ex Benth.	Centenier	Centurion	215
<i>Medicago littoralis</i> Rhode ex Loisel.	Luzerne des rivages	Shore Medic, Harbinger's Medic	215
<i>Medicago murex</i> Willd. [<i>M. sphaerocarpos</i> Bertol.]	Luzerne à fruit rond	Sphere Medic, Sphere Medick	215
<i>Medicago polymorpha</i> L.	Luzerne hérissée	Burr Medic	215
<i>Medicago rugosa</i> Desr.	Luzerne plissée	Gama Medic	215
<i>Medicago scutellata</i> (L.) Mill.	Luzerne à écusson	Snail Medic	215
<i>Medicago tornata</i> (L.) Mill.	Luzerne ronde	Disc Medic	215
<i>Medicago truncatula</i> Gaertn.	Luzerne tronquée	Barrel Medic, Strong-Spined Medic	215
<i>Ornithopus compressus</i> L.	Ornithope comprimé, Serradelle jaune, Pied d'oiseau comprimé	Yellow Serradella, Yellow Bird's Foot	215
<i>Ornithopus sativus</i> Brot. x <i>O. compressus</i> L. Brot.& Linnaeus	Serradelle hybride	Hybrid Serradella	215
<i>Trifolium spumosum</i> L.	Trèfle Écumeux	Bladder Clover,Bladder-Pod Clover	215
<i>Trifolium subterraneum</i> L.	Trèfle souterrain	Subterranean Clover	215

MAÏS ET SORGHO-
MAIZE AND SORGHUM

<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench	Sorgho grain, Sorgho fourrager	Sorghum	216
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench x <i>S. sudanense</i> (Piper) Stapf	Sorgho hybride	Hybrid Sorghum	223
<i>Sorghum ssp. hybrid</i>	Sorgho hybride	Sorghum Hybrid	225
<i>Sorghum sudanense</i> (Piper) Stapf	Sorgho du Soudan, Soudan Grass	Sudan Grass	225
<i>Sorghum x alnum</i> Parodi	Sorgho Argentine	Alnum Sorghum, Columbus Grass	226
<i>Zea mays</i> L.	Maïs	Maize	227